

"ROBOTNYI NAROD"
(The Working People)
The official organ of the Ukrainian Social Democratic Party.
Affiliated with the S. D. Party of Canada.
Published semi-weekly by
The Executive Committee of the U. S. D. P. of Canada.
at 873 Main St. Winnipeg, Man.
Phone St. John 1465 M. Popovich, Editor.
Subscription \$2.50 per year.

"РОБОЧИЙ НАРОД"
одинока в Канаді і найстарша в Америці соціал-демократична
часопис, орган Укр. Соц. Дем. Партії в Канаді.

Виходить два рази на тиждень.
Редактор М. Попович. Співредактор Д. Лобай.

Річна передплата на "Р.Н." вносить \$2.50
Рукописи не звертає ся.

ЗА ОГОЛОШЕННЯ РЕДАКЦІЯ "Р.Н." НЕ ВІДПОВІДАЄ.

Адреса до "Р.Н." така:
"ROBOTNYI NAROD"
Box 3658, (Sta. B.) Winnipeg, Man.

ПОМОЖІТЬ БУДОВІ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ.

Всім Вам товариші робітники і фермери відомо вже з "Робочого Народу" про те, що українські робітники в Вінніпегу постановили збудувати собі свій "Український Робітничий Дім".

Они вже купили й площу під будову і заплатили за нею зложеною ними готівкою.

І от настали вже гарні весняні дні і пора вже взяти ся за будову. Та щоб приступити до будови, треба мати гроші. А в касі Укр. Роб. Дому є тепер всего около дві тисячі доларів готівки.

З такою малою сумою готівки до будови приступити не можливо. Треба конше постарати ся, що би в як найкоршій часі мати повну суму готівки потрібну на збудоване цілого будинку (яка приблизно внісе около два тисячі п'ять тисяч доларів) а доперва тоді брати ся до будови, щоб розпочавши її можна було відразу скінчити, а не переривати а відтак добудовувати.

Щоб чимкорше дістати ту потрібну суму і приступити до будови, на те є два способи: позичити їх в позичковій компанії, або щоб її негати ми самі зложили жертвами і решту позичили самі в себе.

Позичити гроші в компанії, річ некорисна і небажана, бо треба платити досить високий процент. А знісно, що процент той все ми мусимо заплатити з наших тяжко зарплатованих грошей. Позичати їх було б конечно, коли б ми не впади самі між собою їх в час збирати.

Але найкраще буде, коли ми постаримо ся самі негати зложити ці гроші і будувати за них свій дім. І от в сі справі ми хочемо сказати вам товариші робітники і фермери кілька слів.

Український Робітничий Дім в Вінніпегу будуват ся для користі не лише вінніпегських українських робітників, але й для всіх укр. робітників і фермерів в Канаді. Він буде не лише місцем збору і нарад для вінніпегських робітників, але буде приміщенням для всіх наших організацій, робітничих газет, видавництва, буде осередком усього нашого руху, усього нашого робітничого життя. Буде він нашою власністю, а не приватних людей, або їх спілки, що мали б право його продати а грошіми поділитись, і буде служити для наших цілей.

Український Робітничий Дім зів'яз зачартований як асоціація з широким полем діяльності. Членами тої асоціації стають жертводавці після постанов її статута і они вибирають заряд до завідування У. Р. Домом.

Про велику і певну потребу Укр. Роб. Дому в Вінніпегу не треба багато говорити. Нема хіба проміж вами товариші таких, щоб її не розуміли.

Комітет Будови Укр. Роб. Дому не звертає ся дотепер до позамісцевих наших робітників і фермерів в справі допомоги будові У. Р. Д. Він зробив лише два-три заклики до самих місцевих товаришів робітників. І місцеві товариші зложили до тепер поверх чотири тисячі доларів готівкою а багато декларували. Але се за мало. З тієї суми заплачено за площу під будову У. Р. Д. \$2,350.00 і в касі остало ся мало грошей. Они напливають до каси, але поволі.

Тому ми всі товариші робітники і фермери мусимо негайно помочі свої справи.

В який спосіб?
По перше на будову У. Р. Д. присилайте з поодиноким жертом, скажіть мітинги по всіх місцевостях, обговоріть широко справу, розясніть значіння Укр. Роб. Дому в Вінніпегу, і зберіть жертви на будову Укр. Роб. Дому. Спішіть назиска всіх жертводавців і їхні тоді адреси та разом з зібраними грошіми негайно відішліть Комітету Будови Укр. Роб. Дому в Вінніпегу на низше подану адресу.

Відтак всі ті товариші, хто з вас зможе, позичте Укр. Роб. Домови в Вінніпегу грошей, хто тільки лиш може. Хто має заощаджений гріш, а бажає помочі нашій спільній справі, нехай

ВОЄННІ ПРИГОДИ НІМЕЦЬКОГО ДЕЗЕРТИРА.

V.
СТРАХІТТЯ УЛИЧНОЇ БОРОТЬБИ.
(Продовжене).

Врешті, около четвертої години рано, решта Французів піддала ся після того, як кілька компаній інфантерії зайняли дороги ведучі до мостів. Коли Французи на другій стороні про се довідали ся, то сейчас висадили в воздух мости не зважаючи на своє власне військо, яке ще находило ся на них. Німці і Французи полетіли в воздух, жовніри і части людського тіла понесли аж під небеса, приятель і ворог наїшли водний гріб в Мейсе.

Тепер можна було з деяким успокоєнням оглядати ту сцену страшної різни. Убиті лежали на убитих, страшно було дивитись на них, а над ними і довкруг їх них горіло і уносив ся густий, давячий дим. Але кожний був вже занато збурталізований, щоб мати милосерде на той вид; почуте людськості розвіяло ся вже на всі

буде ласкав позичити його на короткий час Укр. Роб. Домови на відповідний нот а зробити велими хосенне діло і в короткому часі одержати свої гроші назад.

Товариші! Пам'ятайте, що коли ми не зложимо сейчас потрібної суми жертвами і позичкою, то будемо змушені позичити її в компанії і даремно викинути сотки доларів на високий процент. Коли ж ми самі в себе зятянемо позичку, то все таки заощадило немало гроша. Тому покажм, що ми не будемо самі своїх грошей віддавати даром здиришчам-банкирам.

Жертвуймо хто що може, а до того позичаймо ще, хто скільки зможе: кількадесят, кількасот, чи й тисячі доларів, в кого яка можливість.

І поспішім, щоб протягом двох трох тижнів Комітет Будови Укр. Роб. Дому вже мав достаточний фонд для розпочаття будови.

Місцеві товариші, ті що вже декларували свої жертви і ті що приобіцяли позичити грошей а ще не сповнили своєї обітничі, нехай спішать з грошіми до редакції "Робочого Народу".

Позамісцеві товариші нехай поспішать почтою з своїми жертвами і позичками. Охотно, широко і негати! А навчимо і других робітників, які подивляють нашу роботу, як діло громадую робити.

Покажм, що ми перестали вже бути тими, що уміють лише своїм визискувачам палати будувати, а собі і хатини на збори не можуть зліпити. Збудуймо такий дім, щоб він сам свідчив про нашу свідомість і добайливість про нашу власну долю.

Коли всі товариші робітники і фермери в Канаді а то й в Злучених Державах, до котрих лише сей зазив дійде, відзвуть ся на нього, тоді в скорому часі, ще сего року Вінніпег поведицять ся гарним, і просторим Українським Робітничим Домом.

Жертви і позички, назиска жертводавців і тих товаришів, що позичають, та їхні виразні адреси просить ся слати на слідуючу адресу:

UKRAINSKYI ROBITNYCHYI DIM
Box 3658, Winnipeg, Man.

ЧОМУ В ФІНЛЯНДІ ВЕДЕ СЯ ЦІВІЛЬНА ВІЙНА ТА ЧОМУ НІМЕЧЧИНА НАТХАЛА ФІНЛЯНДІЮ?

(Заява Фінляндської Соціалістичної Федерації в Америці).

В останніх днях телеграми дневних газет доносили про цивільну війну, яка розгорілась в Фінляндії, одначе не гадували нічого про те, чому і за що власне та цивільна війна почалась в Фінляндії. Ті самі донесення говорили рівнож про страшні вчинки червоногвардійців.

Правдою є, що в Фінляндії вже тепер отверта борба між германофільською буржуазією а промисловими робітниками і бідними селянами, котрі обороняють демократію, але цілковито несправдою є немоє би червоногвардійці, організовані робітничим правительством, практикували насильства. Сі донесення вислала фінляндська буржуазія через Штокгольм (в Швеції) і всі вони думали; в них містять ся самі найпідліші брехні. А що Швеція все надіялась захопити Аляндські острови і частину Фінляндії під своє пановане, вона й вислала в світ свої заяви, що в Фінляндії панує анархія, щоб відтак під тим претекстом заняти згадані острови.

Фінляндська буржуазія була завжди про-німецькою (германофільською). Коли вибухла теперішня війна, фінляндська буржуазія післяла членів своєї класи до німецької армії боритись проти Росії, помімо того, що Фінляндія була частиною російської держави. Вони вижили до Німеччини воювати за юнкерів, імперіалізм і імперіалізм, проти російського народу. Вони дістали в німецькій армії старанне мілітарне вишколене, щоб могли боротись за німецьких юнкерів а проти фінляндських демократичних елементів.

Фінляндські капіталісти в змові з німецькими проти фінляндського народу.

Відтак прийшла російська революція; царське правительств повало. Фінляндський нарід, який вічно жив надією на свою незалежність, побачив тепер, що прийшов вже час, в яким ті його сердечні бажання здійснять ся і він захже своєю долею. Він набрав ся відваги домогати ся незалежності тим більше, що альянти і президент Вилсон уневіряють світ, що альянти воюють за демократію та за права менших націй. Але фінляндська буржуазія в змові з німецькою і шведською почала виступати проти незалежності Фінляндії. Одначе завдяки резолютному діланню народа, буржасії не повезло; побідив народ.

Робітнича класа Фінляндії, як рівнож селяни, бідні селяни, домогались, щоб правліне краєм було централізоване в Соїмі, репрезентативним тілі виборним народом. Буржуазія знова домогалась, щоб правліне спочивало в руках так званої "ради трох", яка не мала бути вибраною народом. Остаточним бажанем буржасії було сотворити фінляндське королівство і посадити на троні котрогось німецького принца. І тут буржасії не повезло, бо фінляндський народ обстоював гвердо демократичну форму правління.

Буржуазія зорганізувала гвардію "різунів".

Коли реакційна і германофільська буржуазія досвідчила, що не опрає ся волі народа, доки не підприме спеціально радикальних метод, вона почала твердо організувати так звану "білу гвардію", яку в Фінляндії загально називають "гварді-

єю різунів". В той самий час вона почала говорити про віддачу Німеччині і Швеції Аляндських островів та контроль в Фінляндії в заміну за поміч в здавленню демократичних елементів. Фінляндці, які були в німецькій армії зістали покликани до дому, а разом з ними Німеччина прислала до Фінляндії й регіменти своїх жовнірів, амуніцію і т. и.

Вивозять збіжжя з голодуючої Фінляндії до Німеччини.

Фінляндський пролетаріят терпів довгий час такий голод, про який тутешній народ не має ніякого поняття. Фінляндська земля не видає тільки збіжжя, щоб ним можна вижити свій народ, а через війну стало неможливим спровадити поживи й зза границі. Помімо сего буржуазія вислала збіжжя через Швецію до Німеччини. Й бо й ходило о те, щоб голодом винищити демократичні народні елементи краю.

І власне ці факти привелили фінляндський народ повстати проти буржасії. Не було иншого виходу. Терпіня і бої народу мають свої границі. Отсе і є ті причини, чому в Фінляндії розгорілась цивільна війна.

Найновіші новинарські донесення говорять, що німецьке військо наїхало Фінляндію на поклик фінляндської буржасії і що відтепер Фінляндія стає невільником Німеччини. Фінляндська буржуазія продала свій край німецьким юнкерам.

Коли Німеччина наїхала Бельгію, весь світ обурив ся. Але наїхавши Фінляндію, Німеччина поповнила ще більший злочин, бо наїзд на Фінляндію не можна оправдувати мілітарними konieczностями, як колись вона оправдувалась відносно свого кроку в Бельгії.

Фінляндський нарід демократичний і поступовий.

Демократичні елементи в Фінляндії завжди ненавиділи німецьких юнкерів, розуміючи, що вони є небезпекю для демократії. Але через послідні випадки гнів народа дійшов до найвищого ступеня. Народний гнів виляв ся проти буржасії, яка в безлічний спосіб продала свій край німецьким юнкерам.

Фінляндський народ є поступовий і демократичний. Се виказує той факт, що фінляндське жіноцтво має всі права на рівні з мушчинами, фінляндський сойм складається ся тільки з одної палати, пропорційальне право виборче, і т. и. Всі ці права народ виборов собі в 1906 р. помімо страшно й сильної опори з боку буржасії.

Ми знаочи ситуацію в Фінляндії, а бачучи, що преса подає фальшиві і неповні новинарські донесення, чуюмо ся зобов'язаними супроти американського народа, супроти всего людства і демократії, сказати чисту правду. Ми надіємось, що коли американський народ дізнаєсь про дійсний стан річий, його симпатія буде по стороні демократичних елементів Фінляндії, які з найбільшою посвятою і героїзмом виступили до борби з домашньою реакцією і німецьким юнкеризмом. Ми упевнені, що американський нарід може вимогти на своїй уряді при знане правительств фінляндських робітників, а се була б найкраща услуга для демократії і удар для німецького юнкеризму.

ДОБРОДІЙНІСТЬ НЕЧЕСТИВИХ.

Мала горстка людей, заволодівши землею, бачить що результати її грабіжництва є такі велитні, що вона може з тою без найменшої шкоди для себе звернути маленьку частину зрабованого добра назад народу, якого вона наробувала. І тому то ставали магат гадає, що як його удли приносить йому кожного місяця стільки міліонів, то є досить легкого річю для нього віддати малу одробку народу, який своєю працею придбав йому міліони. Таке добровільне звертання чужої власності є звичне в теперішнім капіталістичним, ладі під благо родною назвою "добродійності".

Ся добродійність є сумнієм капіталізм. Добродійність є спробою богача здавити тихий, слабкий голос совісті. Крім того добродійність є змаганем держати убожій елементи в задоволені і спокою, щоб вони не загрожували системі, яка в науковий спосіб бере шкір з робочого народу.

Хай лиш робітники дістануть повну вагість своєї праці, а добродійність буде належати до минулих... Добродійність є рідною сестрою визиску. Соціалізм на завжди усуне прокляте добродійство, бо, даючи кожній одній нагоду заробити собі на приличне удержане, а в додатку не даючи, щоб капіталісти не загрожували

АНГЛІЯ І РОСІЙСЬКА РЕВОЛЮЦІЯ.

В тілкі що отримали числі англ. газети "Таймс" находить ся цікаве справозданє а засідання палати громад, де було порушене старе питання про цюкову не англійською пресою російської революції.

Посол Автвейт поставив запит до правительств, чи звернуть вони свою увагу на статтю петроградського кореспондента "Морнінг Пост", котра п'ят-

понтони, себ то, два тисячі ярдів моста і про- тивник нас не запрямити. Все йшло добре. Назав ворожі, рухомі, пошукуючі світла почали свою роботу і освітлювали ріку в горі тов долині. І хоч ми кинулись на землю до того стояв, то всеж наш противник запрямити нас, бо світла хвилину пересували ся сюди то туди але врешті спинили ся на нашому місці і ворог держав його в сталім освітленні. Нас відкрито. Ми не мали часу застопоритись, бо майже зараз так ми право і на ліво вдарили в воду арматні кулі. Ми все же лежали рівно на землі, поки не упали ще чотири вистріли. Сим разом кулі упали трохи ближше моста і одна з них вдарилась в беріг ріки.

Зараз по тім знов слідували вистріли і дві кулі вдарили міст. Кількох саперів попадали в воду а двох було убитих в мості; ті що упали в воду впили на беріг і вратували ся після холодної купелі. Лише один утопив ся. Се був той жовірі, про котрого є попередню задував, що він був погорджуваний його товаришми-жовірами за те, що він ранив дитину убогої жінчини кинувши каменем через вікно до її кімнати.

(Дальше буде).

нувала членів міністерства Керенського, як каторжників і не прийняло воно які міри для того, щоб загладити вражіння, викликане сею статтею на російську публіку.

Балфур (міністер заграничних справ) відповів, що він не читав тої статі.

Посол Автвейт: — Если стаття буде вам предложена, чи приймете ви такі-ж кроки переслідування газети, називаючої членів приятельського нам правительств "острожниками", які ви прийняли проти Арнольда Лантона за досить м'яку критику діяльності кабінету?

Балфур: — Если я отримаю число зі статтею, я перечитаю її і побачу, що треба робити.

Посол Байт: — Чи не прийме правительств яких небувають кроків проти властителей і редакторів газет, шкодливих справі союзників подібним нападами на російське правительств?

(Балфур не відповідає).

Посол Прінг: — Чи відомо достойному дженгелмену (т. е. Балфурові), що властители подібних видань будуть скоро винагороджені за свою діяльність і дістануть місце в кабінеті?

(Відповіді не отримано).

Посол Автвейт: — Чи звернув достойний дженгелмен увагу на вражіння, яке лишили напади на російське правительств газет, якими руководить лорд Норкхіль і газети "Морнінг Пост" і їх піддержка контр революційного заговору Корнілова? Чи наміряє правительств прийняти якісь кроки проти такого рода пропаганди.

Балфур: — На обидва питання відповіди відомна.

Пос. Автвейт: — Чи звернув достойний дженгелмен увагу на те, що він нічого не знає про напади кожного разу, як вони звернені проти Росії? За те з приводу всяких інших нападів успішних обвинувальне негатино починає акцію? (Оплекски).

Балфур: — Я не замівт сього.

Пос. Автвейт: — Чи повинні ми заклучити з сього, що правительств хоче, щоб продовжалась газетська кампанія, спрямована проти революції і до реставрації царської власти?

Балфур: — Ні, справа стоїть не так.

Сим закінчив ся многозначний діялог.

("Далекая Окраина").

ПРОЛЕТАРІЯТ АВСТРІЇ ЗА ЗАГАЛЬНИМ МИРОМ.

В мініфесті до австрійських робітників говорить ся, щоб в день 1-го мая домогати ся загального мира.

ВАШІНГТОН, 13 цвітня. — В мініфесті до австрійських робітників з приводу приготування до святкування 1-го мая віденська "Арбайтер Цайтунг" закликає всіх пролетарів до устроювання величавих демонстрацій в користь загального мира і вісімгодинного робочого дня.

В передовій статті газета отверто заявляє: "Той, хто хоче мира після п'яну Гінденбурга, не може доказувати, що він хоче мира після п'яну Вилсона."

В мініфесті до робітників сказано:

"Як і кожного року, австрійський народ оставить роботу в день 1-го мая і устроїть демонстрацію в користь вісімгодинного робочого дня, а також в користь загального мира. Ми змучені війною."

"В день універсального торжества робітничої класи ми повинні маніфестувати за загальним миром. Ми хочемо показати правителям нашого краю, що народні маси не хочуть на сильств над несправедливе, а також заборів (тут вичеркнуто цензурою); але маси хотять дійсного мира, заключеного до згодою і взаїмним вирозумінням."

ТОВАРИШІ! ПОМАГАЙТЕ "РОБ. НАРОДОВИ!"

8 June: wisn

Число 32

СПРАВОЗДАНЄ

з провінціальної конференції Соціал Демократичної Партії в Манітобі.

Соціал-демократична партія в Манітобі відбула дужину конвенцію в неділю, та, в "Liberty Temple" в перу. Так обем перев конвенцією праці як і числів репрезентованих на конвенції замаркували рекорстії партії в сій провінції. Предсідателював т. М. Конвенція трвала від год 8.30. На конвенції панувала демократична атмосфера. Найважнішою резолюцією конвенцією було прийнято резолюцію, що конвенція прийняла того становища, яке з'ясувалося на конференції Екзекутивний Комітет Конвенції, що таке становище займає а всі нації Соціал Демократичної Партії.

Конвенція висказала ся, що злучки з формованою "нічою Партією" в Канаді ти участі в ній членів Соціал Демократичної Партії. Конвенція висловила ся, що Раді Народних Комітетів революційного пролетаріату в Росії, а німецької Соціал Демократичної Партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.

Рішено також підприємати рецен соціалістичної літератури на провінції і видане першого манифесту.

Постановлено також до чини прискорено скликаючи наційно партійної конвенції усьоме зібрання фінляндської партії, осунувати курс і з'ясувати місцеві і доокончати членів партії.